



University of Calgary
Faculty of Arts
School of Languages, Linguistics, Literatures and Cultures
COURSE CODE: FREN 391.

L01
COURSE TITLE : **Francophonie : Langue et Culture II**
MWF : 14:00 – 14: 50 **CHE 118**

Winter 2018

INSTRUCTOR'S NAME: Selom Komlan Gbanou
OFFICE LOCATION: CHE 204 C
OFFICE HOURS: MW : 13h 00 – 14h 00 by appointment
TELEPHONE NUMBER : 403 220 2791
E-Mail : sgbanou@ucalgary.ca

DESCRIPTION

Ce cours se propose d'être un panorama de la littérature, du théâtre et du cinéma du monde francophone notamment l'Afrique subsaharienne, le Maghreb et les Caraïbes dans leurs histoires, leurs esthétiques esthétiques et leurs spécificités. Il mettra l'accent sur les œuvres et les voix majeures de ces différents espaces, de leur rapport à l'espace dominant du Centre, à la mémoire et à l'histoire.

Objectifs pédagogiques généraux :

- 1) Permettre aux étudiants et étudiantes d'avoir une connaissance générale de la littérature, du théâtre et du cinéma francophone
- 2) se familiariser avec l'évolution et les différentes tendances de ces différentes pratiques esthétiques de la langue française
- 3) comprendre l'histoire sociale et culturelle de ces différentes aires géographiques ainsi que leurs incidences sur les créations littéraires, dramaturgiques et cinématographiques.
- 4) Approfondir le maniement de la langue française à travers des points de grammaire, de vocabulaire et de communication.

Objectifs spécifiques

Comme introduction générale à la pratique et à l'esthétique du fictionnel ce cours cherche à familiariser les étudiants avec la culture, la géographie et l'histoire de l'Afrique au sud du Sahara, des pays du Maghreb, des Caraïbes avec une emphase sur leurs connaissances approfondies de la langue française à travers des extraits de textes, des séquences de film pour améliorer des compétences orales et écrites

PRÉALABLE

French 291 ; ou 225 ; ou 227 ; ou autorisation du Département.

DISTRIBUTION OF GRADES

Modalités d'évaluation

- | | |
|---|------------|
| 1) Un examen en classe (Contrôle des connaissances) | 25% |
| 2) Un travail de recherches (travail de maison) | 30% |
| 3) Une présentation orale (en groupe de 2 ou 3) | 30% |
| 4) 1 Portfolio sur un auteur, un pays ou un thème | 15% |

NB :

1- Les détails sur les devoirs et la grille de notations seront postés sur D2L 2- Il n'y aura pas d'examen final pour ce cours

GRADING SCALE

A+ = 96%-100%; A = 91%-95%; A- = 86%-90%; B+ = 81%-85%; B = 76%-80%; B- = 71%-75%; C+ = 67%-70%; C = 62%-66%; C- = 58%-61%; D+ = 54%-57%; D = 50%-53%; F = 49% or less.

REQUIRED TEXTS

<http://www.institutfrancais.com/sites/default/files/01-Panorama-HD.pdf>.

A télécharger et à relier. Document libre de droit destiné à l'enseignement. Ce sera le manuel de cours

RECOMMENDED TEXTS AND MATERIALS

-Le Nouveau Bescherelle : L'Art de Conjuguer

1 - <http://www.alliancesud.ch/fr/infodoc/documentation/e-dossiers/panorama-des-litteratures-francophones-dafrique>

2- <https://www.africavivre.com/afrique/a-lire/romans/panorama-des-litteratures-francophones-d-afrique-de-bernard-magnier.html>

COURSE NOTES

(1) L'apprentissage d'une langue étant un phénomène vivant, la présence active de l'étudiant(e) en classe est considérée indispensable. Par ailleurs, les étudiants sont encouragés à aller au Centre Français où ils pourront travailler avec les moniteurs, lire des livres et des magazines en français et emprunter des films dans le but d'améliorer leur niveau de langue.

(2) Sauf cas exceptionnel où l'étudiant(e) aura prévenu le professeur à l'avance et obtenu son accord explicite, les travaux remis en retard ne seront pas acceptés et recevront la note « F ». Aucun document n'est autorisé pendant les épreuves en classe, et il n'y aura aucun rattrapage.

(3) Le moyen le plus efficace de communiquer avec moi est de passer directement au bureau aux heures indiquées. Si lesdites heures vous conviennent peu, nous pouvons aisément fixer un rendez-vous en m'envoyant un email.

(4) Conformément à une directive récente de l'Université, je ne communiquerai que par email, et uniquement de lundi à vendredi. Il faudra également prévoir au moins 24 heures pour une réponse notifiant clairement l'objet ainsi que le numéro du cours. Il ne sera pas tenu compte des questions vagues.

-Les travaux pour ce cours comprennent :

1) **2 examens** écrits en classe. **Aucun document ne sera autorisé pendant les épreuves.**

2) **1 présentation orale** en groupe ; une version écrite de la présentation par groupe devra être remise la semaine suivante afin de tenir compte des remarques faites après la présentation. PRIÈRE

DE ME CONTACTER POUR VALIDER LE SUJET AVANT DE PRÉPARER LA PRÉSENTATION.

4) **2 devoirs maison** consistant en des exercices de préparation et d'approfondissement en vue des partiels.

5) **Participation active en classe et aux centres** ; la présence en classe, la participation active et positive en classe et aussi la fréquentation du Centre français et du Centre d'écriture feront parties intégrantes de cette classe. En ce qui concerne la fréquentation des centres français et d'écriture une feuille de présence justifiant d'au moins 10 heures de travail au cours du semestre sera à **imprimer AVANT** et à faire compléter par un moniteur ou un TA (**2 activités maximum par semaine**).

- Prière de consulter le répertoire général de l'Université pour les chapitres relatifs à l'assiduité et au plagiat.

N.B. La boîte aux documents du Département, située dans le hall d'entrée du troisième étage de Craigie Hall, entre les blocs D et C, est mise à la disposition des étudiants pour y déposer les travaux requis pour leurs cours. Les documents placés dans la boîte seront ramassés en début et en fin de chaque jour ouvrable et seront timbrés à la date de ce jour.

ACADEMIC MISCONDUCT

1. **Plagiarism** is a serious offence, the penalty for which is an F on the assignment and possibly also an F in the course, academic probation, or requirement to withdraw. Plagiarism exists when:

- a) the work submitted or presented was done, in whole or in part, by an individual other than the one submitting or presenting the work (this includes having another impersonate the student or otherwise substituting the work of another for one's own in an examination or test);
- b) parts of the work are taken from another source without reference to the original author;
- c) the whole work (e.g., an essay) is copied from another source, and/or
- d) a student submits or presents work in one course which has also been submitted in another course (although it may be completely original with that student) without the knowledge of or prior agreement of the instructor involved.

While it is recognized that scholarly work often involves reference to the ideas, data and conclusions of other scholars, intellectual honesty requires that such references be explicitly and clearly noted."

Plagiarism occurs not only when direct quotations are taken from a source without specific acknowledgement but also when original ideas or data from the source are not acknowledged. A bibliography is insufficient to establish which portions of the student's work are taken from external sources; footnotes or other recognized forms of citation must be used for this purpose.

2. **Cheating** at tests or examinations includes but is not limited to dishonest or attempted dishonest conduct such as speaking to other candidates or communicating with them under any circumstances whatsoever; bringing into the examination room any textbook, notebook, memorandum, other written material or mechanical or electronic device not authorized by the examiner; writing an examination or part of it, or consulting any person or materials outside the confines of the examination room without permission to do so, or leaving answer papers exposed to view, or persistent attempts to read other students' examination papers.

3. **Other academic misconduct** includes, but is not limited to, tampering or attempts to tamper with examination scripts, class work, grades and/or class records; failure to abide by directions by an instructor regarding the individuality of work handed in; the acquisition, attempted acquisition, possession, and/or distribution of examination materials or information not authorized by the instructor; the impersonation of another student in an examination or other class assignment; the falsification or fabrication of clinical or laboratory reports; the non-authorized tape recording of lectures.

4. Any student who voluntarily and consciously aids another student in the commission of one of these offences is also guilty of academic misconduct.

DISABILITIES AND ACADEMIC ACCOMMODATION

It is the student's responsibility to request academic accommodations. Students with a documented disability who may require academic accommodation and have not registered with the Disability Resource Centre should contact their office at 220-8237. Students who have not registered with the Disability Resource Centre are not eligible for formal academic accommodation. Students also required to discuss their needs with the instructor no later than fourteen (14) days after the start of this course.

EMERGENCY EVACUATION ASSEMBLY POINTS

Craigie Hall: Professional Faculties food court (alternate: Education Block food court)
Education Block and Tower: Scurfield Hall atrium (alternate: Professional Faculties food court)
Kinesiology: north courtyard, MacEwan Student Centre (alternate: University Theatres lobby)
For the complete list of assembly points please consult
<http://www.ucalgary.ca/emergencyplan/assemblypoints>

FACULTY OF ARTS PROGRAM ADVISING AND STUDENT INFORMATION RESOURCES

- ï Have a question, but not sure where to start? The new Faculty of Arts Program Information Centre (PIC) is your information resource for everything in Arts! Drop in at SS110, call us at 403-220-3580 or email us at artsads@ucalgary.ca. You can also visit the Faculty of Arts website at <http://arts.ucalgary.ca/undergraduate> which has detailed information on common academic concerns.
- ï For program planning and advice, contact the Student Success Centre (formerly the Undergraduate programs Office) at (403) 220-5881 or visit them in their new space on the 3rd Floor of the Taylor Family Digital Library.
- ï For registration (add/drop/swap), paying fees and assistance with your Student Centre, contact Enrolment Services at (403) 210-ROCK [7625] or visit them at the MacKimmie Library Block.

Contact for Students Union Representatives for the Faculty of Arts:

arts1@su.ucalgary.ca, arts2@su.ucalgary.ca, arts3@su.ucalgary.ca, arts4@su.ucalgary.ca

FREEDOM OF INFORMATION AND PRIVACY (FOIP) ACT

Graded assignments will be retained by the Department for three months and subsequently sent for confidential shredding. Final examinations will be kept for one calendar year and subsequently sent for confidential shredding. Said material is exclusively available to the student and to the department staff requiring to examine it.

Please see <http://www.ucalgary.ca/secretariat/privacy> for complete information on the disclosure of personal records.

INTERNET AND ELECTRONIC COMMUNICATION DEVICES

Devices such as laptops, palmtops and smartbooks are allowed provided that they are used exclusively for instructional purposes and do not cause disruption to the instructor and to fellow students. Cellular telephones, blackberries and other mobile communication tools are not permitted and must be switched off.

SAFEWALK

To request a Safewalk escort anywhere on campus, 24 hours a day and seven days a week, please call 403-220-5333 or use one of the Help Phones.

Web: <http://www.ucalgary.ca/security/safewalk>

STUDENT UNION INFORMATION

Representatives and contact details: <http://www.su.ucalgary.ca/home/contact.html>

Student Ombudsman: <http://www.su.ucalgary.ca/services/student-services/student-rights.html>

WRITING ACROSS THE CURRICULUM

Writing skills should cross all disciplines. Students are expected to do a substantial amount of writing in their courses and, where appropriate, instructors can and should use writing and the grading thereof as a factor in the evaluation of student work. The services provided by the Writing Centre in the Effective Writing Office (<http://www.efwr.ucalgary.ca/>) can be utilized by all undergraduate and graduate students who feel they require further assistance.